



Zamoranos en Madrid

Boletín informativo de La Casa de Zamora ♦ Desde 1956 ♦ 3ª época ♦ N° 7 ♦ Julio 2011 ♦ www.casadezamora.com



- ♦ LA CARTA DEL PRESIDENTE. Testigos del Cambio ♦ Celebrado el ciclo "Rendición de cuentas en democracia" ♦ Pregón de la Semana Santa de Zamora ♦ COMENTARIO DE LIBROS. Don Juan y sus fantasmas ♦ SOLIDARIDAD. Asociación Síndrome de Down de Zamora ♦ Cultura de Primavera en La Casa de Zamora ♦ La Obisparra de Pobladura de Aliste ♦ Bibliotecas Especializadas de Zamora ♦ LO QUE PASA EN LA CASA ♦ RETAZOS DE HISTORIA. Los Francos y la tierra de Sanabria ♦ EN CLAVE REGIONAL. El Leonés, Cardenal Lorenzana ♦ ZAMORA DESDE FUERA. Zamora ¡qué bonita eres!

miles



DE IDEAS



- MILES DE IDEAS, DE AMANECERES CON HISTORIA, DE CAMINOS POR RECORRER, DE NOCHES PARA SOÑAR, DE LÁGRIMAS DE PASIÓN, DE BOCAS CONTENTAS, ASÍ ES ZAMORA, NO ESPERES A QUE TE LO CUENTEN.

www.diputaciondezamora.es



zamora
cuenta mucho



◆ LA CARTA DEL PRESIDENTE. Testigos del Cambio.....	4
◆ Celebrado el ciclo “Rendición de cuentas en democracia”	6
◆ Pregón de la Semana Santa de Zamora	9
◆ COMENTARIO DE LIBROS. Don Juan y sus fantasmas	12
◆ SOLIDARIDAD. Asociación Síndrome de Down de Zamora	14
◆ Cultura de Primavera en La Casa de Zamora	16
◆ La Obisparra de Pobladura de Aliste.....	20
◆ Bibliotecas Especializadas de Zamora	24
◆ LO QUE PASA EN LA CASA	30
◆ RETAZOS DE HISTORIA. Los Francos y la tierra de Sanabria	41
◆ EN CLAVE REGIONAL. El Leones, Cardenal Lorenzana.....	45
◆ ZAMORA DESDE FUERA. Zamora ¡qué bonita eres!.....	48

Zamoranos en Madrid es una publicación de La Casa de Zamora, entidad sin ánimo de lucro fundada en 1930.

Presidente: Juan Antonio Barrio Ferrero [presidente@casadezamora.com]

Editor y director de Zamoranos en Madrid: Manuel Mostaza Barrios [revista@casadezamora.com]

Gestión de publicidad: Alberto J. Vázquez Hidalgo [revista@casadezamora.com]

Han colaborado en este número: Cristina del Estal Pérez, Belén Fernández, Jesús Fuentes Lázaro, Rosa Gallego García, Beatriz García Villarino, Óscar Jaime Jiménez, Eva Lobato, Laia Moreno Maillo, Manuel Mostaza Barrios, Emilio Ruiz Trueba, Cristina Tamames, Luis Vaquero Sanabria

Diseño y maquetación: D. G. Gallego y Asociados. <http://www.dg-gallego.com>

Imprime: FRAGMA. <http://www.agma.es>

ISSN: 1889-6782.

Dirección para todos los servicios: La Casa de Zamora, Tres Cruces 12, 1º - 28013 Madrid

☎ Oficina: 91 532 72 73 📠 Portería: 91 531 12 35

<http://www.casadezamora.com> • Correo electrónico [info@casadezamora.com] y [casadezamora@hotmail.com]

La Casa de Zamora no comparte necesariamente el contenido de todos los artículos aquí publicados, cuya responsabilidad es de cada uno de sus autores.



JUAN ANTONIO
BARRIO FERRERO

*Presidente de
La Casa de Zamora*

Testigos del Cambio

Desde hace tiempo me ronda la cabeza el temor de perder, como arena entre las manos, todo lo que aquí he visto, vivido y disfrutado. Quiero asegurarme de que eso no sucederá porque cuando quiera recordarlo tendré un soporte donde leerlo, escucharlo y disfrutarlo.

Sé que nosotros somos testigos de un cambio, como ya decía en ediciones anteriores de la revista. Somos testigos de un cambio, pero no de un declive por mucho que algunos lo afirmen. Tenemos ante nosotros la tarea de encauzar este río Guadiana en que se han convertido las Casas Regionales, con sus meandros, idas y venidas, pero con un cauce que permanece y ha sobrevivido a los tiempos.

Es una labor ingente, hostigada, además, por la grave crisis de todo estrato y nivel, ya no sólo económico, que estamos pasando. Es un trabajo duro, pero mira por donde, La Casa ha recuperado ese crepitar de hogar que antaño tuvo, porque sus socios aquí tienen una isla donde poder liberarse de la cruda realidad que está a sólo diez metros, abajo, en la Gran Vía o en Sol; pueden escaparse por un momento a Zamora y huir fugazmente de la cruda realidad de un país desnortado y acongojado.

Así, estamos siendo testigos de un cambio social que ha hecho volvernos a todos a la familia (hasta los divorcios han descendido, quien lo iba a decir!) nos ha hecho volvernos a lo amable y fraterno de nuestra Casa de Zamora, nos ha hecho volvernos a lo esencial del día a día.

Así las Casas, quizá sin pretenderlo, tienen ahora un papel muy relevante para con los socios, convirtiéndose en refugio y referente. Referente, ya que muchos de nuestros socios son

personas mayores y de crisis ya saben muchísimo, así nos ayudan a poder relativizar la dramática situación de este país y poder mirar con esperanza el futuro.

Y ahí es donde voy a mi introducción y al título de esta carta, de estos mayores quiero conservarlo todo, se lo merecen por el esfuerzo de traer hasta nuestros días una Casa viva y abierta, por ello el nuevo proyecto de esta Junta Directiva es la edición de 2 CDs, uno con el repertorio de nuestra Coral Peña Tájada y otro con el Grupo de Gaitas que tan buenos resultados está dando; este segundo irá, además, acompañado de un libreto con las canciones.

Ya están iniciados los trámites para contratar la grabación, así nuestro patrimonio permanecerá después de nuestro paso y estará al alcance de todos los que quieran disfrutarlo. Ya saben: “Verba volant, scripta manent”.

¡Feliz verano a todos!



H
enoturismo
monte la **Reina**



Bodegas Monte la Reina

Restaurante
Eventos
Bodas
Posada
Visitas a bodega

Ctra. Toro - Zamora, Km. 436,7
49881 TORO Zamora
Tels.: 980 059 980 - 980 059 966
turismo@montelareina.es
www.montelareina.es

CELEBRADO EL CICLO

“Rendición de cuentas en democracia: los candidatos a la alcaldía se presentan en La Casa de Zamora”

Durante el mes de abril, y como ya es una tradición en nuestra institución cada vez que se celebran comicios locales, se ha desarrollado el ciclo “Rendición de cuentas en democracia: los candidatos a la alcaldía se presentan en La Casa de Zamora”, en el

que los cuatro partidos con representación en el consistorio de la capital zamorana han desfilado por el Salón Viriato tanto para rendir cuentas de lo hecho durante estos cuatro años como para hacer un planteamiento de las actividades a desarrollar en caso de obtener la confianza de los electores como para volver a estar



El candidato de ADEIZA, con el presidente de La Casa y los profesores González y Navarrete.

como ediles o alcalde en el consistorio zamorano durante el mandato correspondiente a los años 2011 a 2015.

El ciclo se abrió el uno de abril con la presencia en La Casa del candidato por ADEIZA, el profesor Miguel Ángel Materos, quien fue presentado por los catedráticos Lorenzo Navarrete Moreno, Decano del Colegio de Politólogos y So-

ciólogos de Madrid y el zamorano Benjamín González, catedrático de sociología de la Universidad de la Coruña.

El día ocho de abril le tocó el turno a Laura Rivero, candidata de la coalición Izquierda Unida, quien fue presentada por la ex alcaldesa de San Fernando de Henares y miembro de la Ejecutiva federal de Izquierda Unida Montserrat Muñoz.



Nuestra Secretaria General, Ana Belén Rodríguez Saavedra, acompañada del candidato del PSOE, Manuel Fuentes, y de la presentadora del acto, la senadora Ana Sánchez.



La alcaldesa Rosa Valdeón, flanqueada por nuestro Directivo, Manuel Mostaza Barrios y por el moderador del acto, el sociólogo Juan Menor.

El jueves catorce de abril expuso su programa el procurador regional y candidato a alcalde por el PSOE Manuel Fuentes, quien fue presentado por Ana Sánchez Hernández, senadora y cabeza de lista a las Cortes Regionales por el mismo partido.

Finalmente, el veintiocho de abril tuvo lugar la intervención de Rosa Valdeón, la candidata a revalidar el puesto de alcaldesa por las listas del Partido Popular, que fue presentada por el sociólogo Juan Menor Sendra.

Al terminar cada una de las sesiones se produjo un animado debate entre el público asistente y cada uno de los candidatos. Finalizado el mismo, se pudo degustar en nuestras

instalaciones unas muestras de gastronomía zamorana aderezada con vinos de la provincia.

En declaraciones a *Zamoranos en Madrid*, nuestro presidente señalaba que *“el objetivo del ciclo es que los candidatos de los partidos con representación en el consistorio zamorano den cuentas a la ciudadanía de lo realizado estos cuatro años y presenten sus propuestas para el siguiente mandato municipal, que cubrirá el periodo 2011/2015. Es una forma, por lo tanto, de hacer sociedad civil y nos sentimos muy orgullosos de la respuesta que tanto los políticos como nuestros socios han dado nuevamente a la iniciativa”*.



Nuestro presidente, con la candidata de IU y la ex alcaldesa de San Fernando de Henares.

PREGÓN DE LA

Semana Santa de Zamora

El pasado 10 de abril se celebró en el Museo de la Ciudad el LXI Pregón de la Semana Santa de Zamora en Madrid. El acto, al que acudieron más de dos centenares de personas, fue presidido por el Presidente de nuestra entidad, el ingeniero sanabrés Juan Antonio Barrio, quien estuvo acompañado en la mesa de autoridades, por la consejera de Administración Autonómica

de la Junta de Castilla y León, Isabel Alonso, por el presidente de la Excma. Diputación Provincial, Fernando Martínez Maíllo, la alcaldesa de Zamora, Rosa Valdeón, la Subdelegada del Gobierno en la provincia, Pilar de la Higuera, así como el Presidente de la Junta Pro Semana Santa José Francisco González Poza.

Todas las autoridades presentes apoyaron, en sus respectivas intervenciones, la celebración de este Pre-



La periodista Ana Pedrero, durante su presentación del pregón.



El doctor Crespo, durante el pregón.

gón, y agradecieron a nuestra entidad la organización, un año más, del mismo. Antes del desarrollo del pregón se procedió a la entrega de los premios de pintura infantil convocados por La Casa para fomentar entre los más pequeños el descubrimiento de la Semana Santa zamorana.

Una vez entregados los premios, la presentación del pregonero corrió a cargo de la periodista Ana Pedrero,

quien realizó un poético recorrido por la trayectoria del pregonero y recordó, igualmente, su condición de pregonera en Madrid hace ya veinte años.

El Pregonero, el afamado traumatólogo Enrique Crespo, realizó una emotiva intervención, apoyándose en una presentación en la que se alternaban fotos antiguas con fotos familiares, todas ellas relacionadas con la Semana Santa. Durante la



Varios de nuestros socios, durante el almuerzo.



Nuestra Secretaria General conversa a la finalización del pregón con la consejera de Administración Autonómica.



El salón, antes del inicio del pregón.

misma, hizo un recorrido por todos los días de la Semana en la ciudad de Zamora, alternando la crónica de la misma con sus recuerdos y vivencias personales. El pregón, que fue largamente aplaudido, fue seguido a continuación por una intervención de la Coral Peña Tajada de La Casa de Zamora.

Finalizado el acto, tuvo lugar el tradicional almuerzo, en el Restaurante El Tejear de Somontes, en el que se hizo entrega del tradicional Viriato que La Casa entrega, tanto

al Pregonero como a su presentador, cada año.

Nuestro presidente declaró a la prensa que *“estamos muy satisfechos con el desarrollo del evento; el Pregón ha sido magnífico y creo que ha dejado claro lo que la Semana Santa supone para los zamoranos. Nuestro agradecimiento tanto al pregonero, como a la presentadora, así como a todas las autoridades que se han desplazado desde Zamora es sincero y esperamos poder seguir contribuyendo a difundir nuestra tierra como hacemos a lo largo del año”*.



El Alcalde de Tres Cantos, el señor Folgado, junto con el presidente de la Diputación y el exconsejero del Gobierno Autónomo y pregonero en el año 2009, el señor González Vallvé.



La Coral Peña Tajada, durante su intervención.



Nuestro presidente entrega un recuerdo al doctor Crespo tras finalizar el almuerzo.



La alcaldesa entrega su premio a la joven May Otero.

Don Juan y sus fantasmas

JOSÉ MANUEL LOSADA
Semuret, 1997



*...Yo quise,
pero los hombres no quisieron.*

El autor de la breve obra teatral que hoy presentamos es un zamorano nacido en 1962 y profesor, en la actualidad, de la Universidad Complutense de Madrid. Doctor en literatura por la Universidad de la Sorbona, ha dado clases en universidades como Havard, Oxford o la Universidad de Montreal. Pese a su juventud, se trata de uno de los máximos expertos en literatura francesa de este país y, en general, de un hombre conocedor en profundidad de la literatura universal y española. Vaya por delante esta presentación para disculpar una lectura no erudita de una de sus obras que, sin embargo, he considerado tan agradable e interesante que me he permitido hacer y me voy a permitir recomendar.

Es esta obra una pieza teatral que gira principalmente entorno al destino y la literatura, pero también en torno al bien y al mal, al amor y la justicia. En inicio, sorprende el

encontrar a Don Juan caminando rumbo a Galicia acompañado del escudero Sancho, escudero que no le corresponde; rápidamente, sin embargo, entendemos el por qué de esta pareja contra natura y nos unimos a ellos en el trayecto que va a llevarles a Toledo, primero, y a Zamora, después. Durante este periplo, vamos reconociendo a otros personajes protagonistas de los clásicos de la literatura española que se cruzan en el camino de Don Juan y que, aún estando fuera de su contexto, de su obra, de su autor, se comportan tal y como esperamos de ellos, manteniendo el carácter y distintivos que tan reconocibles los hacen.

Hasta aquí, el periplo físico de Don Juan. Sin embargo, la obra no trata de un viaje sino de la dificultad (que no imposibilidad) de sustraerse al propio destino. En este caso, se trata del destino de Don Juan, quien busca con ansia a través de los caminos una paz y una

libertad que cree poder encontrar en el “dejar de hacer”, en el escapar a su destino: dejar de hacer lo que se ha esperado siempre de su mito, lo que todos los autores y todos y cada uno de los que cotidianamente usamos el término Don Juan queremos que haga, le obligamos a hacer.

Hay en esta obra dos Don Juan: el mito, las variantes del mismo que a lo largo de la historia han surgido en la literatura (y otras artes) y en el imaginario, y el Don Juan que quiere salirse del guión. Es la obra del enfrentamiento entre ambos. Desde el inicio, este último Don Juan explica en todo momento su voluntad y determinación; lo comunica a Sancho, lo cuenta en su monólogo en el Arco de San Ildefonso, lo demuestra con sus constantes huidas, y no deja de expresarlo al llegar al fin del drama. En el Portillo de la Traición, precisamente, enfrentado a un Comendador/Cid dispuesto a hacer justicia, vuelve sobre ello y proclama su necesidad de “deshacer el embrujo” en el que la literatura lo ha sumido.

Es éste un Don Juan al que el destino, diablo familiar o mujer, se le aparece constantemente; un Don Juan que duda, que está en crisis, que constantemente reconoce no saber, así como tener miedo (de que vuelvan a hacerle caer en la red de su sino); que se priva del sueño ¡y hasta del vino de Toro! en su búsqueda incesante de libertad. Su sorna y

blasfemia, su sentido del humor, nos recuerdan que en cualquier momento puede volver a aparecer el Don Juan de siempre, pero el Don Juan que se rebela y que se nos revela está presente desde la primera página de la obra, firme en su propósito.

Hay, en el fondo, no sólo una cuestión literaria y mitológica sobre el encadenamiento a la imagen, sino un significado moral en la obra, cuyo desenlace es preferible no desvelar aquí pero que solventa dramáticamente la duda que a lo largo de las páginas nos persigue: ¿se librerá Don Juan de su demonio familiar o volverá, como supone su criado Ciutti, a darse de bruces con su propia imagen?

Destila esta obra un gran respeto por la figura de Don Juan, a la que en pocas páginas se dota de personalidad, en el sentido de hacerlo persona, no personaje; al que se da elección y fuerza para poder elegir, y al que se presenta humanizado. Es una lectura que se hace de forma rápida y amena y que, una vez acabada, nos desvela una profundidad mayor de lo sospechado. Por lo demás, la ubicación de algunas escenas en ciertos lugares emblemáticos de la ciudad de Zamora, que tan bien conocemos, le da un encanto todavía mayor.

LAIA MORENO MAILLO
(Barcelona, 1974)



SOLIDARIDAD

Esta sección presenta a las organizaciones que en Zamora trabajan para conseguir una sociedad mejor.

Asociación Síndrome de Down de Zamora

Calle de San Lázaro, 3-2 E

49025 Zamora

Tita Fidalgo (Vice-Presidenta)

☎ 980 51 08 64

clapa@ono.com – es.filo@hotmail.com

www.downzamora.es



Cocina Local Producto
Tradicional - Actual
Diseño - Acogedor
Calidad - Precio moderado

Barandales

cocina de León y Zamora para comer... comer

Menorca 33 - 28009 Madrid
91 557 21 52
www.barandales.es

La Asociación Síndrome de Down de Zamora fue creada en 1994 por un grupo de padres con hijos con Síndrome de Down, con el fin de mejorar sus capacidades y conseguir su plena integración en la sociedad.

Sus principales objetivos son:

- Defender la plena integración de estas personas en todos los ámbitos sociales.
- Promover actividades y crear los servicios que deriven en una mejora de su salud y desarrollo intelectual.
- Realizar actividades que ayuden a padres y madres, tutores



y otros profesionales que tengan relación con el Síndrome de Down y facilitar el intercambio de información entre ellos y con otras entidades.

- Colaborar en la programación, desarrollo y ejecución de cuantas medidas se refieran a la formación de los alumnos, de acuerdo con lo previsto en las leyes de Educación, colaborando con los claustros de profesores a tal fin.

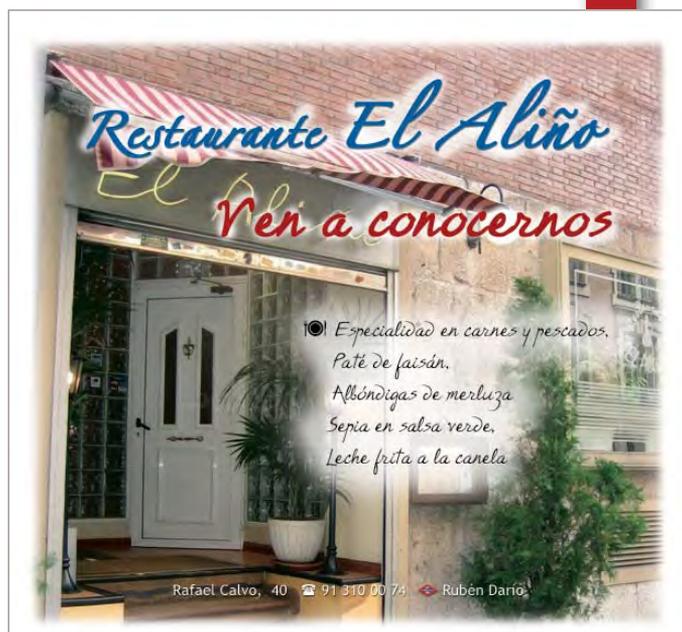
La Asociación realiza actividades variadas encaminadas a conseguir dichos objetivos entre las que se encuentran: actividades relacionadas con el deporte (natación, psicomotricidad, aeróbic, etc.), otras actividades tienen como objetivo el desarrollo de habilidades específicas (aula de logopedia, taller de musicoterapia), también ofrecen actividades para la adquisición de diversos conocimientos (apoyo es-

colar, informática, manualidades, confección) y por último actividades que fomentan la convivencia familiar.

ROSA GALLEGO GARCÍA
(Madrid, 1971)

CÓMO COLABORAR

La colaboración con la Asociación Síndrome de Down de Zamora puede realizarse poniéndose en contacto con la organización, para la participación como voluntario en cualquiera de los programas o para dar apoyo económico.



Cultura de Primavera en La Casa de Zamora

A lo largo del mes de mayo se celebró en el Salón Viriato de nuestras instalaciones el ciclo “*Cultura de Primavera*”, organizado por nuestros directivos David Redoli Morchón y Manuel Mostaza Barrios.

El ciclo se abrió el seis de mayo con la presentación que el poeta zamorano Jesús Losada realizó de su último último poemario, “*Corazón frontera*”. Durante su intervención, el poeta desgranó el proceso de creación de la obra, a la que identificó como un viaje hacia el oriente. Antes de terminar, el poeta leyó varios versos del libro, en un emocionan-

te recitado que fue seguido en un respetuoso silencio por el público asistente al acto. Una vez terminado el recitado, se produjo un animado coloquio entre el poeta y el público, que fue seguido de la donación por parte de Losada de un lote de material audiovisual al Presidente sobre la Semana Santa zamorana, en cuya creación ha participado el poeta.

A continuación, el 13 de mayo el sociólogo Juan Menor Sendra, ex-director de Televisión Española impartió la conferencia “*Los cambios en la información y en el entretenimiento de la televisión mundial ¿Qué pasará en el*



El poeta Jesús Losada junto con el Presidente y el directivo Manuel Mostaza, durante la presentación del poemario.



El salón de actos durante una de las ponencias.



Nuestro director Manuel Mostaza Barrios, acompañado del ponente Juan Menor y del profesor Uña.



El profesor Manuel Lucena durante su ponencia.

2020?”, presentado por el catedrático zamorano Octavio Uña Juárez, compañero de Menor en la Universidad Rey Juan Carlos. El profesor Menor señaló durante su ponencia que pese a los cambios que se avecinan, el actual modelo audiovisual, basado en imaginarios nacionales, se mantiene relativamente sólido y estable.

Finalmente, el día 20 de mayo tuvo lugar la conferencia “Rastros zamoranos en Venezuela. De las fundaciones de Maracaibo y Caracas a la independencia, a cargo del historiador Manuel Lucena Giraldo, quien destacó en su intervención en importante papel que tanto Diego de

 An advertisement for 'Casa Pepa'. The text 'Casa Pepa' is written in a large, blue, sans-serif font at the top. Below it, the address 'Plaza Mayor, 28 • 49550 Ferreruela de Tábara' and the phone number '☎ 980 59 10 54' are listed. The background features decorative blue and white swirls and butterflies.

Casa Pepa

Plaza Mayor, 28 • 49550 Ferreruela de Tábara
☎ 980 59 10 54



Los profesores Uña y Menor, con nuestra Secretaria General, Ana Belén Rodríguez Saavedra tras la celebración de la conferencia.

Losada como Diego de Mazariegos jugaron en el asentamiento del dominio español en el centro y el

occidente de la actual República de Venezuela.

Los socios asistentes destacaron el alto nivel de los ponentes invitados, así como el interés de todas las conferencias, que fueron seguidas por un animado debate con cada uno de los ponentes.

En declaración a *Zamoranos en Madrid*, nuestro presidente, Juan Antonio Barrio, señaló que “el ciclo de Cultura de Primavera se ha consolidado ya como una realidad en La Casa de Zamora y estamos muy orgullosos de ello. Se trata de abrir una ventana a la cultura, tanto local como internacional, y ello está siendo posible por el trabajo de los socios y por la colaboración de ponentes de muy alto nivel que quieren compartir sus conocimientos con nosotros. A todos ellos, muchas gracias”.

Restaurante ONIS

Especialidad en comidas caseras

C/ Toledo, 73 • 28005 Madrid
☎ 913 65 31 13



Cocina gallega, castellana, sanabresa

UN ZAMORANO, FAUSTINO LÓPEZ MARTÍN,
os saluda y os ofrece sus casas



Gallego I

C/ Müller, 35 - Madrid
Tel.: 91 579 08 04



Gallego II

Pza. Remonta, 9 - Madrid
Tel.: 91 579 07 69



Gallego III

Pza. Remonta, 4 - Madrid
Tel.: 91 579 10 66

La Obisparra de Pobladura de Aliste

El Solsticio de Invierno constituía, para el hombre primitivo, un momento crucial, en el ciclo anual que rige los acontecimientos astronómicos y climatológicos, así como, los ciclos de

reproducción del mundo vegetal y de la naturaleza en general. Por eso, no es extraño que, en torno a esta fecha, hayan proliferado los mitos y se vengán celebrando, desde la más remota antigüedad, ritos encaminados a propiciar un



tránsito favorable por este momento crítico, en el eterno renacer del sol después de ser devorado por la oscuridad y, la muerte —al menos aparente— de la vida vegetal sobre la tierra.

La Obisparra de Pobladura de Aliste, es uno más de esos ritos que, nacidos en las primeras sociedades agrícolas del neolítico, han llegado hasta nuestros días sin apenas variaciones.

La Obisparra de Pobladura es una celebración, a mitad de camino entre el rito religioso y el desfile carnalero, donde el campesino exorciza sus angustias y renueva sus vínculos con los dioses y la naturaleza: La danza, la ingestión de alcohol y la trasgresión de las normas sociales, especialmente las que conciernen a cuestiones sexuales, conforman, desde siempre, el medio para alcanzar estos objetivos.

Todos, actores y público, dan vida a este rito, que impregna el carácter de los lugareños, marcando, de una manera o de otra, el modo de entender el mundo para todo el que ha participado alguna vez en él.

La Obisparra es la suma de tres representaciones independientes en las que se escenifican sendos aspectos vitales de las culturas que dieron origen al rito. Son el arador y los bueyes, la filandorra y el ciego y el lazarillo.

El primer grupo representa el modo en que el hombre primitivo

se enfrenta a las fuerzas de la naturaleza, especialmente a aquellas que conciernen a la fertilidad de la tierra, de los animales y de los propios seres humanos.

EL ARADOR Y LOS BUEYES

Este Grupo está formado por: Dos Bueyes, El Arador, El Gañán y El Sembrador.

- Los Bueyes visten indumentarias que imitan la piel de los animales, portan un armazón sobre los hombros, que sirve de soporte a los cuernos y, sobre estos, se coloca el yugo. Con una mano arrastran el arado y sobre la espalda portan cencerros, que hacen sonar durante todo el acto.

CARVER PHONE, S.L.

Tu Centro Especialista



Pl. Santiago, 3 - 49003 ZAMORA
C/ Toro, 66 - 37002 SALAMANCA



- El Arador viste ropas propias de su oficio. Lleva pintada la cara —en algún tiempo, quizá, una máscara— y porta un zurrón de piel sin curtir, donde guarda un viejo libro de conjuros y algún amuleto. Simula arar la tierra, preparándola para la siembra.
- El Gañán, viste ropas propias del oficio, se pinta la cara con carbón y actúa en la función controlando el avance de los bueyes; impidiendo que estos se salgan del surco.
- El Sembrador viste ropas de su oficio, se pinta la cara y porta un saco lleno de paja que esparce

por el suelo imitando la siembra del cereal.

REPRESENTACIÓN

El Arador realiza surcos imaginarios por las calles del pueblo, manejando la yunta de bueyes, unas veces con soltura y profesionalidad, otras, con dificultad y con aparente falta de control sobre las bestias.

En ocasiones ya sea por descuido o por falta de pericia, los bueyes, huyen descontrolados y, El Arador, extrae de su zurrón un viejo libro de conjuros y cayendo de rodillas en el suelo, invoca al cielo, con grandes aspavientos, para que le ayude a recuperar a los animales; cosa que sucede, después de repetidos intentos y, con la ayuda del Gañán, para que pueda continuar con la arada.

En otras ocasiones y, aprovechando la presencia de algún charco, El Arador se deja arrastrar por el suelo, procurando ensuciarse lo máximo posible, provocando la hilaridad de la concurrencia. En su desfile por el pueblo simulan investidas al público asistente; especialmente cuando hay mujeres jóvenes y niños.

Detrás pasa El Sembrador, porta un saco lleno de paja, que esparce por doquier: entra en las casas y se cuela por cocinas y dormitorios, cubriendo de paja estancias y personas sin ningún miramiento. Se ensaña, especialmente, con las mozas, a las que persigue e intenta meter paja por debajo de las faldas.

EL RITO

Este grupo representa lo que podríamos llamar “típico rito de fertilidad.” Su origen habría que buscarlo en la más remota antigüedad, en los ritos nacidos con el inicio de la agricultura, encaminados a favorecer las fuerzas desconocidas que impulsan la germinación y crecimiento de las plantas.

Los Bueyes y El Gañán personifican a esas fuerzas de la naturaleza, tan necesarias como imprevisibles, a las que hay que domesticar.

El Arador es el mago, el chamán, disfrazado para comunicarse con los dioses y, pertrechado de los instrumentos necesarios para adentrarse en las entrañas mismas de la tierra, con el fin de inducir, en ésta, el aliento necesario para que la vida se manifieste.

No es casualidad que estas representaciones se lleven a cabo en fechas próximas a San Esteban (26 de diciembre), coincidiendo con el Solsticio de Invierno; acontecimiento celebrado en todas las culturas como, el momento en el que el sol invicto

derrota a las tinieblas y vuelve a renacer de nuevo en el cielo.

El Arador recorre las calles del pueblo empuñando el arado —símbolo fálico indudable— que arrastran los dos Bueyes, que representan a esas fuerzas inconscientes de la naturaleza. Con la ayuda de la magia somete a esas fuerzas desconocidas y las pone al servicio de sus necesidades. Para ello, se introduce en la tierra, dejándose arrastrar por el barro, fecundándola con su propio cuerpo.

El Sembrador esparce por la tierra las semillas que han de germinar, favorecidas por la magia fecundadora realizada por el Arador.

Los Bueyes hacen sonar los cencerros sin cesar; ruido, que al igual que la música, nos introduce en una dimensión psicológica diferente. Tal vez el ruido ensordecedor, sirve para mantener alejados a los malos espíritus, impidiendo así, la influencia perniciosa de estos.

LUIS VAQUERO SANABRIA
(*Pobladura de Aliste, 1958*)

BUFETE ESPECIALIZADO EN:

- Derecho Laboral
 - Asistencia jurídica en tribunales.
 - Inspecciones de Trabajo.
 - SMAC.
 - EREs.
- Gestión de Empresas y de Personal
 - Nóminas y Contratos.
- Seguridad Social.
 - Calculo de pensiones.
 - Reclamaciones previas y Asistencia jurídica en Incapacidades, jubilación, viudedad y orfandad.
- Tramitación expedientes de Extranjería

LOSADA
BUFETE JURIDICO-SOCIAL Y LABORAL

ZAMORANOS EN MADRID

Bibliotecas Especializadas de Zamora: COOPERACIÓN BIBLIOTECARIA 2.0

A principios de octubre de 2010, después de una serie de encuentros entre cinco profesionales de la información, que compartían y comparten unas características comunes, nace el Grupo de Bibliotecas Especializadas de Zamora. Se trata de un proyecto de cooperación bibliotecaria, cuyo objetivo principal es dar a conocer los centros y los recursos con los que cuentan, poniéndolos así a disposición de la comunidad, logrando así una mayor visibilidad a estas bibliotecas especializadas.

Gracias a las facilidades que ofrece la Web 2.0 y las redes sociales, el resultado de estos encuentros se reflejan finalmente en un blog (<http://bibliotecasespecializadasdezamora.blogspot.com>), acompañado de los correspondientes perfiles en Facebook y Twitter que hacen de canal de difusión.

El propósito principal de este blog es dar a conocer las actividades que se generan desde estos centros, sus recursos, así como reflexiones o aportaciones —tanto de carácter interno como externo— en torno



a las circunstancias propias de estas Bibliotecas mediante la publicación de una serie de artículos de temática muy variada, pero siempre relacionada, de una forma u otra, con las características de los fondos documentales que se conservan en los centros. Por supuesto, también funciona como un medio de contacto directo con los bibliotecarios ante cualquier solicitud de información por parte de los usuarios.

Estos Centros de Información pertenecen a cinco de las instituciones culturales más relevantes de la ciudad de Zamora: el *Archivo Histórico Provincial de Zamora*, el *Instituto de Estudios Zamoranos 'Florián de Ocampo'*, el *Museo Etnográfico de Castilla y León*, el *Museo de Zamora* y la *Fundación Rei Afonso Henriques*. Mientras que las cinco entidades son



sobradamente conocidas, en general, la ciudadanía no sabe de la existencia de sus bibliotecas ni de la documentación y recursos de información tan interesantes que pueden encontrar en ellas. Cada una de las cinco bibliotecas participantes refleja a través de sus fondos y de sus servicios las líneas principales de trabajo a las que se dedica su institución.

Siete meses después este proyecto ha sido divulgado en los medios de comunicación como una idea nueva y fresca para nuestra ciudad, y contamos ya con más de medio millar de seguidores en el Facebook.

La mecánica básica es la aportación diaria de cada una de las bibliotecas al blog siendo un tema libre y escogido por el profesional de ese Centro para recomendar alguna lectura, contar que es lo que se está desarrollando en la Biblioteca o Institución, inquietudes profesionales, difusión de los fondos, etc.

También se creó un espacio denominado “Os presentamos a...” en el que se han realizado entrevistas a distintos profesionales de otras

Bibliotecas de estas características, en donde hemos contando con la colaboración de profesionales como la Directora del Centro de Documentación del Museo del Traje de Madrid, o la aportación de una zamorana bibliotecaria en el Instituto Cervantes de Beirut. Actualmente se va añadir otras secciones nuevas siendo siempre conscientes de lo que nos solicitan o del perfil de nuestros lectores y posibles usuarios potenciales de los Centros.

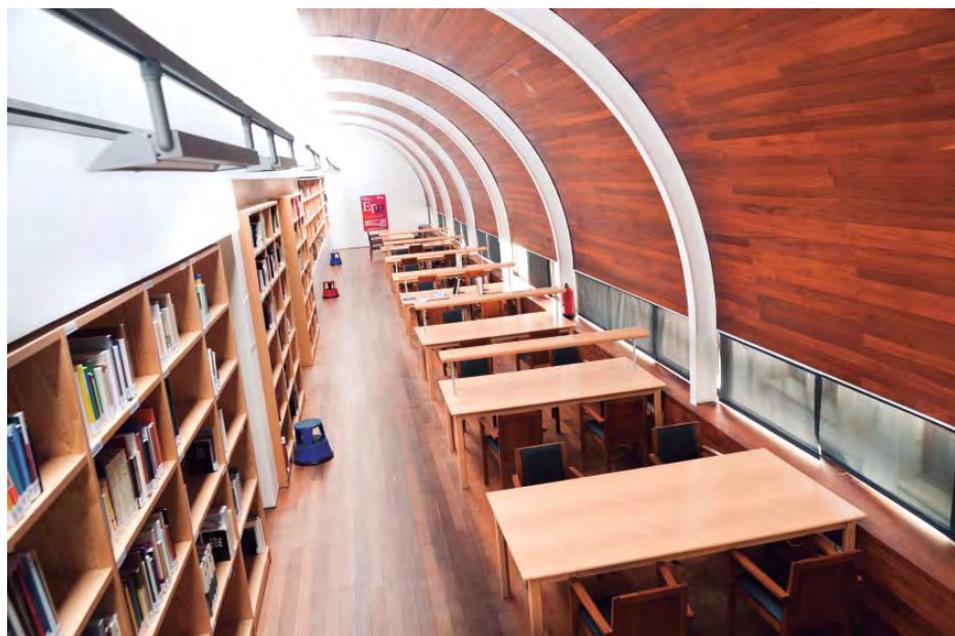
El pasado mes de abril, la colaboración salió más allá del mundo virtual y con motivo de la celebración del 23 de abril, Día Internacional del Libro, se llevaron a cabo una serie de actividades programadas por las cinco bibliotecas y sus responsables. Así, las visitas guiadas a las bibliotecas especializadas se sucedieron durante tres días consecutivos, con el objetivo de dar a conocer las bibliotecas y sus fondos. Junto a las visitas guiadas y como acto principal de se llevó a cabo la “liberación” mediante *Bookcrossing* de una veinticinco libros por la ciudad de Zamora.

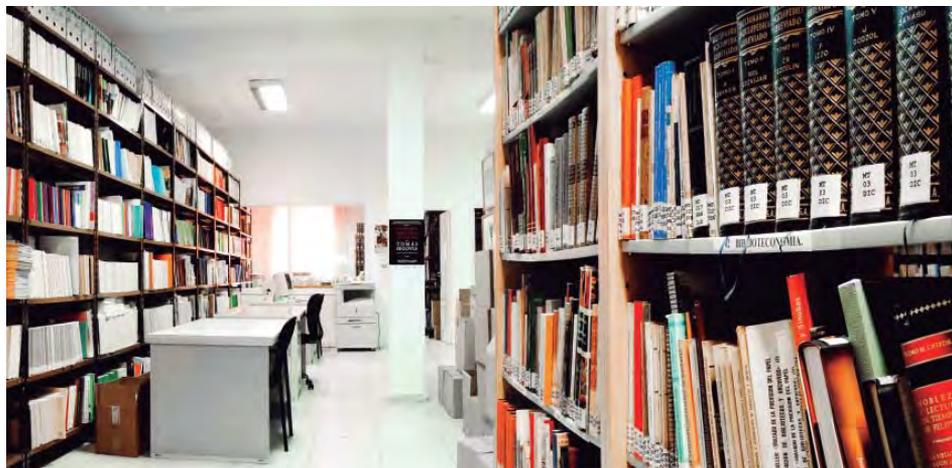
Ambas actividades han gozado de una gran acogida por parte de los ciudadanos de Zamora, destacando el gran éxito del proyecto de Book-crossing, reseñado en todos los medios de comunicación de la ciudad.

Las cinco Bibliotecas participantes en este proyecto cooperativo son:

■ **La Biblioteca de la Fundación Rei Afonso Henriques:** abre sus puertas en diciembre del 2007 como referente regional de información sobre temas de cooperación transfronteriza España-Portugal y aquellos que resulten de interés para el desarrollo de la región, y el ámbito de trabajo de la Fundación, el Valle del Duero, es decir Castilla y León y Região Norte y Centro de Portugal.

En torno a la actividad y temática de la Biblioteca se generan una serie de actividades enfocadas a los ciudadanos como extensión de los servicios bibliográficos prestados por el centro: actividades con centros escolares, proyección de películas y documentales, presentación de libros, organización de jornadas, etc., además de los servicios propios de una biblioteca como es el préstamo al usuario, préstamo interbibliotecario, reprografía e impresión, consulta en sala, con 24 puestos de consulta con libre acceso a los fondos, 6 puestos con acceso libre a Internet, donde se sitúan accesos directos a las webs más relevantes de Portugal, Castilla y León y la Unión Europea, servicio de información, referencia y asesora-





miento en búsquedas, acceso a bases de datos nacionales de legislación y jurisprudencia, así como a todos los recursos legislativos de la UE.

www.frah.es ➔

■ **La Biblioteca del Museo Etnográfico de Castilla y León:** pone a disposición del personal del Museo, investigadores y público en general sus fondos bibliográficos, hemerográficos y audiovisuales sobre etnografía y cultura popular. La sala de lectura cuenta con 20 puestos de consulta y un espacio para trabajo en grupo. La fonoteca cuenta con dos puestos de audio y dos puestos de vídeo perfectamente equipados. Ofrece los servicios de lectura en sala, préstamo, información y referencia, préstamo interbibliotecario y oferta de duplicados. Asimismo, desde esta área se realiza la difusión y comunicación de las actividades del Museo Etnográfico de Castilla y

León y la administración de la página web y de la página en facebook del Museo. Toda persona interesada en recibir información actualizada de las actividades del centro en su correo electrónico puede solicitarlo mediante el formulario de la página web:

www.museo-etnografico.com ➔

■ **La Biblioteca del Museo de Zamora:** especializada en patrimonio cultural, especialmente local y territorial, en publicaciones de historia, arte, arqueología, museología y otras disciplinas relacionadas con la conservación del Patrimonio Histórico Artístico, ofrece tanto al personal del Museo como a investigadores, personal docente, estudiantes y público interesado más de 8000 títulos de monografías y 180 títulos de publicaciones periódicas especializadas en arte, arqueología, museología y patrimonio, así como audiovisuales



de similar temática. Se trata de un recurso muy importante para los profesionales de la arqueología de la provincia puesto que reúne una amplia bibliografía sobre esta temática. Cuenta con una pequeña sala de consulta con 10 puestos de lectura. Ofrece servicio de préstamo a domicilio e interbibliotecario y servicio de referencia e información bibliográfica. Actualmente se encuentra en proceso de automatización.

www.museoscastillayleon.jcyl.es

[buscar Museo de Zamora] ➔

■ La **Biblioteca del Archivo Histórico Provincial de Zamora**, especializada en archivística, ciencias auxiliares de la historia, historia de las administraciones, historia de Zamora y genealogía y heráldica de Castilla y León. La colección de la biblioteca se compone de monografías, publicaciones periódicas, fondo antiguo, recursos electrónicos y audiovisuales. Los servicios que ofrece son: consulta en sala, préstamo a

domicilio e interbibliotecario, información bibliográfica y reprografía. Actualmente se encuentra también en proceso de informatización.

www.archivoscastillayleon.jcyl.es

[buscar Archivo Histórico Provincial de Zamora] ➔

■ La **Biblioteca del Instituto de Estudios Zamoranos 'Florián de Ocampo'**: nace como una colección bibliográfica especializada en temas de carácter local, escritos por autores zamoranos o publicados en Zamora, con el fin de reunir, conservar y difundir las publicaciones que aporten información sobre cualquier aspecto relacionado con la provincia de Zamora. Actualmente, la biblioteca cuenta con más de quince mil volúmenes, entre monografías, publicaciones periódicas y material gráfico y audiovisual. Los servicios que ofrece son consulta en sala, préstamo a domicilio e interbibliotecario, información bibliográfica o referencia y servicio de reprografía.

www.iezfloriandeocampo.es





Las cinco bibliotecas forman parte —desde que se creara en 2009— de la Red de Bibliotecas de Castilla y León y sus fondos, siempre en constante incremento por los procesos de automatización, pueden ser consultados desde el catálogo colectivo RABEL (Red de Bibliotecas de Castilla y León)

<http://rabel.jcyl.es> ➔

Así pues, *Bibliotecas Especializadas de Zamora* nace con vocación de perpetuarse en el tiempo y de con-

vertirse en una referencia cultural obligada para todos los interesados en el patrimonio cultural de Zamora y de Castilla y León; en definitiva, construir un grupo de bibliotecas y ser un grupo de bibliotecarios al servicio de todos los zamoranos.

BEATRIZ GARCÍA VILLARINO
(Museo de Zamora)

CRISTINA TAMAMES
(Fundación
Rei Afonso Henriques)

BELÉN FERNÁNDEZ
(Instituto de Estudios Zamoranos
«Florián de Ocampo»)

EVA LOBATO
(Archivo Histórico
Provincial de Zamora)

EMILIO RUIZ TRUEBA
(Museo Etnográfico de
Castilla y León)



Puebla de Sanabria

Naturaleza, cultura,
patrimonio y tradiciones
en un mismo entorno

TE ESPERAMOS TODO EL AÑO



Otoño



Invierno



Primavera

Lo que pasa en La Casa

CRISTINA DEL ESTAL PÉREZ
(Madrid, 1978)

ACTIVIDADES EN LA CASA

CELEBRADA LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Durante la mañana del sábado 29 de enero se celebró, en nuestro Salón Viriato, la Asamblea General Ordinaria de nuestra entidad. Durante la misma, tanto el Presidente como nuestra Secretaria General hicieron un repaso a las actividades llevadas a cabo por La Casa durante el año 2010, adelantando igualmente algunas de las líneas maestras de actuación previstas para ejecutar durante este año 2011.

En este sentido, el Presidente hizo hincapié en la mejora de las instalaciones de La Casa, así como en la celebración de las diversas actividades culturales que tuvieron lugar durante el pasado año. En cuanto al nuevo año, se dieron a conocer algunas de las actividades que está previsto llevar a cabo por la entidad. *“La Asamblea General, -señaló el presidente-, es el momento de dar cuenta a los socios de todo lo que la Junta Directiva ha realizado y tiene en mente realizar durante este próximo año. Es un momento, pues, importante, porque el socio es el auténtico protagonista de la vida de La Casa y en actos como este*

podemos darle cuenta del trabajo que realizamos durante el año”.

Como en ocasiones anteriores, un numeroso grupo de asociados acudió a la Asamblea, en la que se repartió en papel el nuevo número de *Zamoranos en Madrid*, el boletín informativo de La Casa de Zamora.

Durante la celebración de la Asamblea General, el responsable del portal web de La Casa de Zamora, el directivo David Redoli Morchón, dio a conocer los datos del tráfico de visitas que la página ha experimentado durante el año 2010.

“A lo largo del año pasado la página tuvo más de 38.000 visitas, con casi 190.000 páginas vistas. Son cifras muy interesantes que multiplican por cuatro el número de visitas recibidas en 2009”, señaló Redoli.

Para nuestro presidente, *“se trata de unos datos magníficos que sirven para redoblar nuestra confianza en la página web como una herramienta no sólo de comunicación con nuestros socios sino como una ventana para que Zamora y los zamoranos se den a conocer en todo el mundo”.*

LAS ÁGUEDAS toman La Casa

A lo largo del día seis de febrero, se celebró en nuestra entidad la fiesta de las Águedas. A primera hora de la mañana, las mujeres tomaron la vara de mando de manos del vicepresidente de La Casa de Zamora, para encaminarse a continuación a la Iglesia ubicada en la calle del Caballero de Gracia, donde asistieron a la misa por la Santa.

Celebrada la eucaristía, las Águedas bajaron hasta la Puerta del Sol siguiendo la estela dejada por el Grupo Urzes, de gaiteros de La Casa de Zamora, bailando por el camino los sones típicos de todos los rincones de la provincia Zamora ante el asombro de todos los que a esas horas se encontraban en el corazón de la ciudad de Madrid. Manuel Otero, miembro de nuestra Junta Directiva y participante en el grupo de gaiteros, señaló que *“fueron muchos los que, cuando estábamos en la Puerta del Sol, se acercaban a mirar, a hacer fotos o a preguntar qué ocurría o qué fiesta se celebraba, incluso hicieron la eterna pregunta de “¿sois gallegos o asturianos?”.* A la vez, muchos zamoranos que pasaban por la zona se unieron al baile con nosotros mientras gritaban *“¡Viva Zamora!”* y seguían luego con los clásicos *“atunados en las canciones”*.

Tras el largo pasacalles por el centro de la ciudad de Madrid, con varias paradas para aprovechar a bailar una jota o un *brincao*, todas las Águedas se dirigieron a la sede de La Casa en la calle Tres Cruces 12 para la comida y posterior baile de fiesta.



Restaurante
La Forja de Sesnández
Especialidad
en
comidas caseras

Plaza San Miguel, 5 • 28005 Madrid ☎ 91 366 60 00

LOTE DE PUBLICACIONES

El pasado 14 de febrero se recibió en nuestra sede, ubicada en la céntrica calle de las Tres Cruces, un lote remitido por la biblioteca del Museo Etnográfico de Castilla y León en el que se recogen todas las publicaciones (excepto aquellas que están ya agotadas) realizadas por esta institución desde su creación en el año 2002, en el marco del *Programa de Intercambio de Publicaciones* que el Museo desarrolla a lo largo del año.

El envío se enmarca dentro de las actividades de colaboración que La Casa de Zamora desarrolla con diversas instituciones ligadas al ámbito cul-

tural y que se encuentran ubicadas en la provincia de Zamora. En el lote remitido, destaca la colección audiovisual relacionada con el etnógrafo Joaquín Díaz, así como los catálogos de las diferentes exposiciones celebradas en el museo, o la colección de “cuadernos de arquitectura popular”.

La Junta de Gobierno celebrada el mes de febrero decidió, en este sentido, agradecer el envío de este material en nombre de todos los socios, así como remitir a la biblioteca del Museo ejemplares de “Zamoranos en Madrid”, el boletín de comunicación de La Casa de Zamora.

GRAN ÉXITO del RAMOS CARRIÓN



El día 26 de marzo nuestro Grupo de Teatro “Ramos Carrión” actuó en el Centro Cultural Alfredo Kraus, ubicado en el barrio de Fuencarral para conmemorar el Día Mundial del Teatro. Durante la actuación representaron la obra “Arte” de la dramaturga francesa Yasmina Reza, di-

rigidos por Concha Marcos. El teatro se llenó (más de trescientos butacas) para ver la actuación de nuestro grupo, muy conocido en la Comunidad de Madrid por el importante nivel de sus actuaciones.

Para nuestro presidente, el ingeniero sanabrés Juan Antonio Barrio “éxitos como este demuestran el buen hacer que nuestro Grupo de Teatro, muy acertadamente dirigido por Concha Marcos, está realizando desde hace años. Desde luego, es un orgullo saber que tenemos un Grupo de Teatro tan potente y que acumula éxito tras éxito allí donde actúa”.

EXITOSA ACTUACIÓN DE LOS GRUPOS

La Casa de Zamora participó el domingo 27 de marzo en los actos organizados dentro de la Semana Cultural dedicada a las Comunidades Autónomas organizada por el prestigioso colegio Ábaco, ubicado en el madrileño barrio de Carabanchel.

Ese día tuvo lugar la actuación tanto del Grupo de Danzas "Arribes del Duero" como del Grupo de Gaitas "Urzes" de La Casa de Zamora, dentro de un conjunto de actos en el que estuvieron representadas numerosas regiones y provincias de nuestro país, como Salamanca, Galicia, Andalucía...

Las actuaciones de ambos Grupos fueron muy aplaudidas y valoradas por el público asistente, y una vez finalizadas las mismas, la propia

organización trasladó a los miembros de la Junta Directiva presentes en el evento el entusiasmo general que produjeron los vestidos de Carbajales y las gaitas en el patio del colegio entre todos los asistentes. Según declaró el Vocal encargado de los Grupos en la Junta Directiva, el ingeniero de ascendencia sanabresa Manuel Otero Alonso "nos hace mucha ilusión estar aquí porque es una forma de dar a conocer Zamora a los niños y a sus padres. Además, la actuación ha salido muy bien y los dos grupos han mostrado una compenetración perfecta, lo que demuestra que el trabajo que se hace semana a semana en los ensayos da sus frutos cuando llega el momento".

20 € de descuento
Al adquirir un móvil de contrato

al darte de alta en ADSL + Llamadas beneficiate de 3 meses gratis

* Consulta en nuestro punto de venta

MADRID:

•Centro Comercial La Vaguada
Monforte de Lemos, 36 Local B8

•Centro Comercial Gran Vía de Hortaleza,
Local 15 Segunda Planta, Gran Vía de
Hortaleza S/N

•Centro Comercial Alcampo Pio XII Local
8 Avd. Pio XII N°2

PARLA:

•Centro Comercial El Ferial
Local 27 Calle Pinto S/N

COSLADA:

•C/ Alameda, 8

ALCOBENDAS

•Centro Comercial La Vega, Local
B11

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

•Calle Real 7 Bajo

VALLECAS

•Paseo Federico García Lorca N° 13

FUENLABRADA:

•Centro Comercial Loranca
Local B70 Avd. Pablo Iglesias, 7

Visita a Benavente

El día 9 de abril, una delegación de socios y directivos de nuestra entidad, encabezada por el Presidente, visitó la VIª Edición de la Feria Hispano-Portuguesa de Productos Agroalimentarios, que se celebraba en la ciudad de Benavente. Nuestra delegación fue recibida, al llegar a la ciudad benaventana, por el alcalde, Saturnino Mañanes, quien acompañó en todo el recorrido por el recinto ferial a la representación de La Casa, mostrando los diferentes puestos presentes en el Recinto Ferial. Nuestros socios quedaron gratamente sorprendidos por el nivel y la calidad tanto de la Feria como de la oferta que se presentaba en cada uno de los diferentes stands. Al finalizar la visita, los asistentes, siempre de la mano del alcalde, pudieron reponer fuerzas con el “pote” que allí mismo se les ofreció.

Posteriormente la comitiva realizó una visita a la ciudad, en la que ejerció de guía y anfitrión Juan Carlos de la Mata, responsable del Archivo Muni-

pal de Benavente. La visita se realizó por el Castillo, la Casa Solita y las Iglesias de Santa María del Azogue y San Juan del Mercado. Al terminar la visita, nuestro presidente declaró a *Zamoranos en Madrid* que “estoy seguro de recoger el sentir de todos los socios que han venido a la visita si digo que hemos pasado un día fabuloso; no sólo por la visita a la Feria o el recorrido por la ciudad, sino por lo bien que nos han tratado todas las autoridades benaventanas. En este sentido, quiero señalar que La Casa de Zamora siempre apostará por apoyar iniciativas como ALIMENZA, que son sólidos proyectos de futuro para nuestra provincia. En lo referente al paseo por la ciudad, varios socios me han comentado que pasear por la ciudad con un experto como Juan Carlos Guerra nos hace ver de otra manera, y valorar en su justa medida, el rico patrimonio de Benavente. Ha sido, sin duda, un día redondo para todos.”



El alcalde de Benavente, con nuestro presidente y con el grupo de socios que realizó la visita.

Nuestro grupo **URZES** ensaya en la calle

El miércoles día 5 de mayo, coincidiendo con el ensayo que nuestro Grupo de Gaitas Urzes realiza ese día de la semana, el Grupo se dedicó a amenizar el atardecer a todos los transeúntes del distrito Centro de Madrid con un pasacalles y con la interpretación de temas zamoranos como *La Molinera*, *El Bailache* o *el Romance de La Pastora*, que desarrollaron en la céntrica Plaza del Ángel. El pasacalles terminó con una actuación en Las Cuevas del Secreto, una conocida cerve-

cería del centro de la ciudad. Según declaró el director del grupo José María Climent, fundador de La Musgaña, “*estos ensayos ayudan mucho al intérprete para perder el miedo ante el público y animan mucho a los nuevos alumnos a querer aprender más*”.

Para los alumnos nuevos de la escuela de gaitas de La Casa de Zamora fue toda una experiencia verse rodeados de tanta gente de forma espontánea y recibir los cariñosos aplausos después de cada canción.



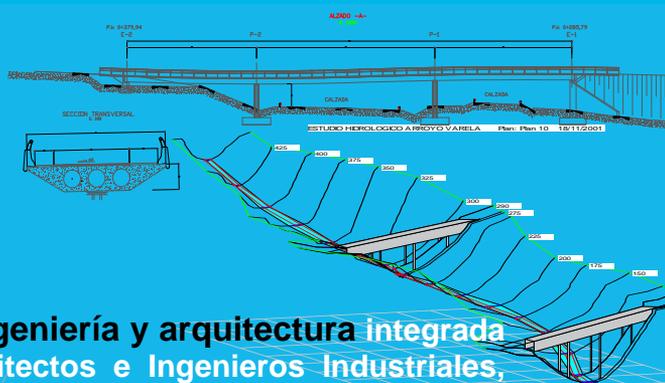
COTA CERO es una empresa de **ingeniería y arquitectura integrada** por Ingenieros de Caminos, Arquitectos e Ingenieros Industriales, con capacidad de desarrollar y dirigir cualquier proyecto de:

- **Urbanismo:** Trabajos para Catastro, trámites administrativos, redes y servicios urbanos y planificación urbanística.
- **Edificación:** Proyectos de viviendas de nueva planta, rehabilitaciones, legalizaciones y Dirección de Obras.
- **Obra Civil:** Carreteras, FF.CC, Obras Hidráulicas, Regadíos, Estudios y Licencias para Confederaciones Hidrográficas y Dirección de Obras.
- **Instalaciones Industriales:** Eléctricas y mecánicas.
- **Coordinación de Seguridad y Salud de Obras.**

EN ZAMORA:
JUAN ANTONIO BARRIO FERRERO (Escuredo)
 Socio
 Tel. 638 411 822
 Mail: juanantonio.barrio@cotacero.eu

tenemos la solución!

EN MADRID :
 C/ Baeza 4, Oficina 6
 28002 Madrid
 T/Fax 915 197 412



Concierto de la **RONDALLA**

El día 15 de mayo, coincidiendo con la celebración del día de San Isidro, tuvo lugar en el Salón Viriato de La Casa de Zamora la actuación de la *Rondalla de Cerezo de Abajo*, un afamado conjunto musical con más de cincuenta años de historia. La Rondalla, creada en el pueblo segoviano del que toma nombre, es presidida en la actualidad por el sayagués Gaspar Zapata y a su vez es dirigida por el benaventano Pedro Hernández.

Los salones de la entidad se quedaron pequeños ante el importante número de socios y simpatizantes que se acercaron a escuchar el concierto, que se prolongó durante más de una hora en la que la Rondalla acometió temas tan conocidos como “María la Portuge-



Público en el Concierto de la Rondalla.

sa” o el “Madrid-Madrid” y algunos tan zamoranos como “El bolero de Algodre”.

El acto, organizado por la Secretaria General de nuestra entidad, Ana Belén Rodríguez Saavedra finalizó, tras los bises solicitados por el público, con una copa de vino de Toro.



Presentación del Concierto de la Rondalla.

NOMBRES PROPIOS

■ El pasado día 7 de enero nació **GERMÁN**, hijo de nuestro socio y miembro del grupo de gaita **LUIS MIGUEL CHIMENO** y de su mujer **MARTA GORDO**. Enhorabuena a los papás por tan feliz noticia

■ El pasado día 12 de junio nació **JESÚS**, hijo de nuestro socio **JESUS PRIETO** y de su mujer **BEATRIZ GONZÁLEZ**, colaboradores habituales en nuestras actividades. Enhorabuena a los papás.

■ Nuestro compañero **JOSÉ ANTONIO LOSADA GARCÍA**, sanabrés que ejerce su profesión como abogado laboralista y profesor de Derecho del Trabajo en la Universidad Rey Juan Carlos, recibió el pasado mes de mayo, en la sede del Tribunal Supremo un sencillo y sentido homenaje por parte del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid, con motivo de sus 25 años de ejercicio profesional en dicha institución.”

■ De la misma manera, el **PROFESOR LOSADA** fue investido Caballero de la Real Asociación de Caballeros del Monasterio de Yuste. La Real Asociación Caballeros del Monasterio de Yuste es una Entidad de Derecho Privado, entre cuyos fines específicos se encuentran el estudio, defensa y difusión de cuanto atañe a la protección, auge e historia del Monasterio de Yuste y a lo que fue y representó la estancia del emperador Carlos en él, y su ideario de la “*universitas cristiana*” así como favorecer y difundir, apoyándose en la figura histórica del emperador Carlos, el estudio de la proyección de España y su inserción en el concierto europeo y universal. La ceremonia, que se celebró en la capilla

del Real Monasterio, fue presidida por Mons. Clemente Martín, quién fue impulsado personalmente la banda y venera acreditativos al nuevo Caballero.

■ **FERNANDO ROLO Y GEMA MOSTAZA**, padres de nuestra joven socia **ALICIA ROLO**, han sido recientemente papás de un niño, de nombre **ALEJANDRO**, que nació el pasado 29 de junio. ¡Enhorabuena desde aquí a nuestros amigos por la feliz noticia!

■ Nuestro directivo **MANUEL MOSTAZA BARRIOS** participó, a finales del pasado mes de mayo, en la presentación del libro *Cuba más allá de Fidel*, que tuvo lugar en el Parador de la Puebla de Sanabria. El libro, obra del salmantino y colaborador de La Casa Jorge Moreta, ya fue presentado en nuestra entidad el pasado año.

Restaurante
Los caprichos de Meneses

Una forma distinta de entender la gastronomía y las tapas en pleno centro de Zamora.

Nuestro objetivo es siempre sorprender al comensal.

Plaza de San Miguel, 3 • 49015 Zamora ☎ 980 530 143

NOMBRES PROPIOS

- El pasado 12 de enero nació **ALEJANDRO PALOMO GONZÁLEZ**, hijo de nuestra socia **ESTHER GONZÁLEZ**, y nieto de nuestros socios **ANTONIO Y CLEMEN**. Enhorabuena a nuestros amigos por la feliz noticia.
- El pasado 18 de junio, nuestro grupo de Danza "**ARRIBES DEL DUERO**" organizó un

homenaje sorpresa a **MARIA DEL MAR BARRÓN ÁLVAREZ** con motivo de los 25 años que lleva formando parte del Grupo (como bailarina, directora del grupo infantil y actualmente directora del grupo). El acto fue organizado por el propio Grupo y fue presentado por **MAITE ALONSO**.

ÓBITOS

- El pasado 25 de abril falleció, con 94 años, **FELIX BARRIGÓN RÍOS**, padre de nuestro socio **SERAFÍN BARRIGÓN** y suegro

de nuestra directiva **BALBINA PE-LÁEZ**. Acompañamos desde aquí a nuestros compañeros en tan sensible pérdida.



Podemos a su disposición el salón más grande de la provincia de Zamora, libre de columnas, para la celebración de bodas, banquetes, congresos, exposiciones...

Área de Servicio Sanabria

Pueblo de Sanabria - Zamora

☎ 980 620 843 - 980 620 650

- Nuestro socios **CARLOS PRIETO** y su esposa **CHARO COBO** —que celebraron el pasado 22 de mayo sus bodas de oro— fueron objeto de un emotivo homenaje organizado por el Ayuntamiento de Majadahonda, localidad a la que se encuentran vinculados desde hace años. El acto estuvo presidido por el alcalde de la ciudad, Narciso de Foxá y Alfaro. Durante su alocución Carlos Prieto respondió en verso a las palabras que le habían dedicado los asistentes.

Curso profesor Parra

Durante el mes de mayo, varios socios de La Casa de Zamora recibieron un curso específico de pandereta y *panderucadrau* de Peñaparda, a manos del famoso cantante de folklore Eliseo Parra, al que los socios definieron como “una institución de la música tradicional”.

Eliseo Parra, natural de Sardón de Duero (Valladolid), lleva más de treinta años ligado al ámbito de la música popular y tradicional castellana.

Autor de varios discos, ha recorrido la mayor parte de la geografía española recogiendo canciones, ritmos, letras... de primera mano, de los grandes expertos que siempre fueron las gentes de los pueblos. Experto conocedor de la música zamorana, interpreta en sus discos



Los socios con Eliseo Parra.

canciones como El jardín de la alegría (charros de Aliste), el Baile Sanabrés, el Bolero de Algodre, entre otras. Para el responsable de grupos de nuestra directiva, Manuel Otero “los socios que forman parte de los grupos tienen interés en mejorar su formación y en ir conociendo, de la mano de los maestros, las técnicas que permitan sacar todo el partido a los instrumentos de música tradicional de nuestra tierra.”



C/ Juan II, 3 • 49011 Zamora
☎ 980 515 871

Situado en pleno **centro comercial de Zamora**, este negocio **familiar fundado en 1979** rescata la **cocina tradicional** y los **sabores más ancestrales** de la cocina zamorana

Tenemos una **gran variedad de tapas** al más puro estilo **casero** para acompañar al tradicional **tapeo**

Mollejas, morro con tomate, tortilla de patata, lengua estofada, sesos rebozados, emparedados, calamares...



CLAUSURA DEL CURSO DE GAITA DE FOLE Y PERCUSIÓN

El miércoles 29 de junio tuvo lugar el acto de clausura del curso de gaita de fole y percusión del grupo Urzes de La Casa de Zamora.

Tras realizar una exhibición en la que los alumnos pudieron demostrar lo aprendido a lo largo del año, el presidente de la entidad, nuestro presidente entregó los diplomas acreditativos de los distintos niveles alcanzados por los alumnos en las disciplinas de gaita, tambor y pandereta, elogiando en sus palabras el esfuerzo que hacen todos los alumnos por el aprendizaje y la superación, poniéndolos como ejemplo de dedicación para todos los socios. El presidente apostó firmemente por la continuidad de las clases de gaita y percusión y del profesor, el cofun-



dador del grupo La Musgaña, Don Jose María Climent, gracias al cual el grupo está dando un paso de gigante e incluso en breve procederá a grabar un disco con canciones zamoranas

El acto se cerró con interpretaciones de temas medievales con la gaita de fole de Zamora.

X OSODOR
ZAPATOS & COMPLEMENTOS
www.osodor.com



Calle Alfonso IX, 1 • 49013 Zamora • Teléfono: 980 53 47 34 • Fax: 980 53 14 96 • info@osodor.com

visite www.osodor.com

X OSODOR
ZAPATOS & COMPLEMENTOS

Los Francos y la tierra de Sanabria: un comentario al hilo de un Barrio de Santa Colomba de Sanabria

Desde finales del siglo VIII y durante casi cien años, fue difundiendo por Europa la noticia de que el cuerpo de Santiago el Mayor, uno de los discípulos más amados de Jesucristo, estaba enterrado en los confines occidentales de la Cristiandad, concretamente en las tierras de la actual Galicia. Más allá de las polémicas que acompañan al Mito, así como al uso que la Monarquía Astur-leonesa dio al mismo en la pugna que se mantuvo entre Asturias y Galicia en la configuración de la joven Monarquía, es interesante analizar el Camino de Santiago no sólo desde una perspectiva de ruta de peregrinación y de ruta comercial, que ambas cosas fue, sino, especialmente, como ruta de repoblación en un momento, a inicios del nuevo milenio, en el que las fuerzas cristianas estaban recuperando rápidamente territorio a los musulmanes que habían invadido la península en el año 711.

En este sentido, hay que destacar que las peregrinaciones a Santiago fueron amparadas y potenciadas por

la Monarquía castellana, especialmente a partir del reinado de Alfonso VI. La llegada de oleadas de viajeros y de peregrinos alterará, para siempre, la configuración de las ciudades, villas y pueblos por las que transcurre la ruta jacobea. Es importante comprender que no todas las personas que llegaron por el Camino eran peregrinos en el sentido estricto

LIBERALIA

Vino Espumoso
y dulce natural,
vestidos de grana y oro
para las mejores celebraciones

la magia de nuestra tierra

Ariane
Uno

Bodega: Camino del Palo s/n, C.P.: 49800, Toro - Zamora (ESPAÑA). Apartado de correos 11.
Tel. +34 980 692 571 - Fax. +34 980 692 571 - www.liberalia.es



Iglesia de Santa Colomba de Sanabria.

del término. A veces eran simplemente personas que buscaban un futuro mejor y que huían de las condiciones de pobreza que encontraban en sus lugares de origen. Todos estos recién llegados tenían una característica en común: procedían de diversos países de la Cristiandad europea, ubicada allende los Pirineos, como Gascuña, Bretaña, Borgoña, Normandía, Provenza, Lombardía... pero todos ellos serán conocidos, en la península, como *francos*, ya que ese será el nombre genérico que en la España medieval se dará a las gentes que procedían de más allá de los Pirineos.

Todas estas emigraciones se desarrollan hasta principios del siglo XIII y cambiarán la fisonomía de las poblaciones a las que lleguen y

es que no sólo servían para garantizar población a la Monarquía en un momento en el que el centro de gravedad de la Corona de Castilla se iba desplazando cada vez más hacia el sur, sino que servía, además, para reactivar la maltrecha economía de subsistencia de los territorios castellanos, en tanto que muchos de los francos que llegaban eran expertos tanto en determinados oficios (madereros, charcuteros...) como en el desarrollo de actividad comercial.

A partir del siglo XI pueden encontrarse ya núcleos consolidados de población franca no sólo en localidades y villas del Camino de Santiago, como Sahagún, Astorga o Cababelos, sino también en localidades ubicadas en itinerarios secundarios de la

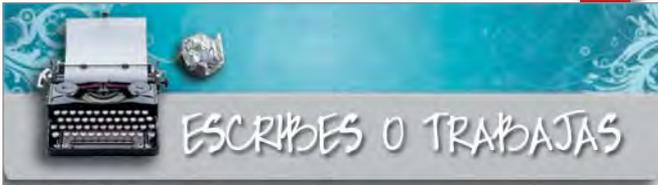
ruta jacobea. Sirva como ejemplo de esta presencia que Alfonso I el Batallador, Rey de Aragón y Pamplona, otorga fuero a los pobladores “*francos y castellanos*” de la hoy burgalesa villa de Belorado.

Aparecen por lo tanto en muchas localidades vinculadas al Camino, además de apellidos inequívocamente francos, referencias a monedas acuñadas en la Europa Cristiana, lejos de Hispania. Y también, quizá lo más importante para nuestra reflexión, comienza a aparecer una toponimia que indica la existencia de este tipo de asentamientos: barrios o burgos francos (*vicus francorum, burgo francorum*) o de calles de francos (*rua francorum, rua francisca, vía francigena, calle francorum, rua gascona...*), y es que estos inmigrantes, al menos en la fase inicial de su llegada, suelen concentrarse en determinados barrios o calles que les son propios y en los que se encuentran más cómodos para poder realizar sus actividades artesanales o comerciales.

Es ahora cuando podemos entender de otra manera la existencia de barrios francos en la tierra de Sanabria. En efecto, en Santa Colomba de Sanabria, localidad ubicada a medio camino entre La Puebla y Requejo existe un barrio denominado Franco. Se trata de un barrio extraño. No sólo es excéntrico respecto a la configuración urbana del pueblo, sino que para acceder al mismo hay que atravesar una zona denominada

la *Fraga*. Una *fraga* en latín, no lo olvidemos, es una tierra quebrada y escarpada; tal es así que en castellano Fraga es sinónimo de “*breñal*”, es decir, de una tierra quebrada entre peñas y poblada de maleza. Tenemos pues un barrio franco al que se accedía desde el resto del pueblo por una zona dificultosa y que además lindaba con un villar (*pueblo pequeño*) y con otra localidad, hoy desaparecida, denominada San Pedro del Villar de Pobladura.

La existencia de estos barrios francos en la tierra de Sanabria puede estar relacionada bien con el Camino Sanabrés de Santiago, denominado también camino mozárabe, y que partiendo desde el Monasterio de Moreruela se dirige a Galicia



ESCRIBES O TRABAJAS

¿Quieres tener tu manuscrito impreso?

Cuentos, novelas, relatos, poesía,
foto libros, recetas, comics,
biografías, diarios de viajes,
memorias, doctorados, catálogos,
ensayos...

Nosotros maquetamos, diseñamos
la cubierta y te lo imprimimos.

www.escribesotrabajas.es

atravesando la tierra sanabresa (y que transcurre, de hecho, por Santa Colomba), o con la cercanía de la propia comarca al Camino principal de Santiago, es decir, que el llega a Galicia por la ruta Aragón/Navarra, Burgos, León. Hay que tener en cuenta, en lo que se refiere a esta segunda posibilidad, la relación histórica entre Astorga y Sanabria, no sólo en lo eclesiástico, sino también en lo comercial; a fin de cuentas ambas tierras están separadas por menos de cien kilómetros.

Ha quedado escasa memoria de la presencia de población franca en la tierra de Sanabria. En realidad, no sabemos cuántos francos había en las localidades en las que se asentaron: los especialistas señalan que

cuanto más se aleja el Camino del Aragón y de Navarra, el número de francos disminuye. Además, aunque en Navarra el estatus de las sociedades francas se mantuvo durante mucho tiempo como sociedades diferenciadas de las de la localidad en las que se asentaban, a principios del siglo XIII en Castilla ya se ha producido una clara integración entre los francos y pueblos en los que se ubicaron; muchos de ellos serían varones jóvenes que no tardaron en contraer matrimonio con mujeres locales, disolviendo así su identidad en las de las familias de sus mujeres. Además, a partir del siglo XIII la llegada de extranjeros vinculados al Camino se fue reduciendo de manera paulatina: otros tiempos llegaban a Castilla, con la conquista de Sevilla y de una parte importante de Andalucía por Fernando III. Ello originaba que la centralidad económica del reino empezara a girar, de manera lenta pero inexorable, hacia el sur, lo que condenaba de manera definitiva a las tierras del eje del Duero a jugar un papel periférico en el nuevo escenario castellano de finales del Medioevo; escenario periférico en el que algunas tierras, como las que forman la actual provincia de Zamora, se quedarían instaladas para la posteridad.

K | Farina

vino de lágrima
La expresión más pura
de la Tinta de Toro

GRAN COLEGIATA
tinto roble
Farina
Toro

WINE • MODERATION •
del Dr. Pardo

El vino sólo se disfruta con moderación

www.bodegasfarina.com

MANUEL MOSTAZA BARRIOS
(Madrid, 1974)

El Leones, Cardenal Lorenzana

Murió en Roma en 1804. Se había enfrentado a Godoy, por lo que fue enviado a la Ciudad Eterna para que “consolara al Papa” (sic). O sea, lo más parecido a un exilio de los muchos que se han producido en la Historia de España con quienes sobresalen o disienten. Es como si, en esta superposición de nacionalidades y territorios que es España, solamente tuvieran acomodo en su ecosistema social los mediocres. Por eso por aquí han proliferado diversas modalidades de exilios, interiores o exteriores.

Escribir sobre el cardenal Lorenzana es un esfuerzo del que nunca se termina satisfecho. Es un personaje poliédrico, complejo. Por ahora, inabarcable. Hasta el momento o se le defiende con pasión o se le detesta con la misma intensidad. Nació en León en una amplia familia de la mesocracia leonesa. Allí estudió Gramática. Con los jesuitas. Humanidades las cursó en Espinaredo (El Bierzo). Teología y Derecho en las Universidades de Valladolid y Ávila. Completó esos estudios superiores en Oviedo y Salamanca.

Su personalidad contradictoria —según los estudios de los que se

dispone en la actualidad— tal vez provenga de querer vivir en otro tiempo y corresponderle ser protagonista activo en otro diferente. O por estar situado al final del Antiguo Régimen. Que sepamos, no rehuyó nada relacionado con el poder o con la riqueza, ámbitos en los que pudo demostrar su inteligencia y su ambición. El concepto, obsoleto y arcaico en la actualidad, de “príncipe de la iglesia” en su época ya se encontraba disminuido. No obstante, lo define, aún si retratarlo con precisión. Se



Restaurante
EL ACUEDUCTO SEGOVIANO

Mesón Restaurante
EL SEGOVIANO

Horno de leña
Especialidad en cordero y cochinillo

Avenida de la ciudad de Barcelona, 108 • 28007 Madrid
Reservas: 91 501 24 35 Fax: 91 433 38 19

comportó como un ilustrado y vivió como un personaje del Renacimiento. Pasó algunos años de doctoral en Sigüenza, donde se hizo famoso por sus dotes de mando. En 1754 consiguió, tras diversas pruebas, una canonjía en Toledo. Desde aquí promocionó a obispo de Plasencia, aunque no tomó posesión efectiva de la sede episcopal por su nombramiento como arzobispo de México.

Allí, en el trasunto atlántico de España (la Nueva España) se confrontó con los jesuitas —posteriormente como Inquisidor General firmaría su expulsión—, persiguió la vida desordenada de monjas y frailes, promovió gramáticas y la cultura indígena, subvencionó excavaciones arqueológicas, practicó con opulen-

cia la caridad y acumuló una indudable fortuna. Como ilustrado no desaprovechó la ocasión de demostrar su amor por la variada y exuberante naturaleza del Nuevo Mundo.

Con este bagaje americano fue nombrado obispo de Toledo, ciudad primada que, tras su esplendoroso siglo XVI y decadente XVII, ahora en el XVIII, se encontraba en lamentable ruina. En la ciudad todavía permanecen sus obras arquitectónicas (edificio de la Universidad, puerta Neoclásica de la Catedral, residencia de verano, Nuncio). Pero sobre todo se reconoce su obra social. Organizó, en el abandonado edificio del Alcázar, la Real Casa de Caridad. Un intento arbitrista de poner a trabajar a las clases ociosas de mendigos y pordioseros que se mantenían con las limosnas de parroquias, conventos y donaciones de los fieles. Entendía que era preferible la productividad antes que la ociosidad. También mandó elaborar las conocidas “Relaciones de Lorenzana”, una especie de catálogo histórico, económico, cultural y sociológico de los pueblos de la inmensa diócesis toledana. Formó una impagable Biblioteca (Borbón-Lorenzana), establecida en la actualidad, como un bucle en el tiempo, en un ala del gigantesco edificio del Alcázar.

Se enfrentó al cabildo catedralicio de Toledo por la llamada “Limosnería de la Mitra”, semejante a un sistema de provisión social para curas pobres,

Restaurante Molaveatro



Te esperamos

Cocina gallega, carnes rojas y asados
marisco de calidad, menú diario, cervecería
y jamón de jabugo

conventos necesitados, sacristanes jubilados, viudas y huérfanos del personal civil al servicio de la curia. La colisión se produjo porque este fondo caritativo debía provisionarse de los ingresos de los canónigos y otros beneficiados catedralicios. Y de sobra sabemos que todo puede ser tolerado por el clero, excepto que reduzcan sus ingresos. De aquellos enfrentamientos entre religiosos aún se conserva memoria anecdótica.

Cuenta Rufino Miranda, unos de los más cultos guías turísticos de la ciudad, que en uno de los múltiples choques con el cabildo de canónigos, estos le ninguneaban en las discusiones, llamándole Ana Lorenzo. En algún momento, irritado por el desprecio que la chanza suponía, contestó: “no me llamo Ana Lorenzo, que me llamo Lorenzana y aquí (en Toledo), como en Sigüenza, haré lo que me de la gana”.

No tuvo piedad con los jesuitas —tal vez recordando viejas afrentas de su etapa de estudiante en León— y firmó su decreto de expulsión. Tuvo malas relaciones con Jovellanos —estuvo preso en las cárceles de la Inquisición— y se produjo el encontronazo con Godoy que le supuso el destierro piadoso a Roma. En la división religiosa que se originó como consecuencia de las ideas de la Ilustración, se situó en un “janzenismo moderado”. Se obstinó en corregir comportamientos desviados de una clerecía cazurra y avara, se

posicionó contra las riquezas ociosas, propugnó una cierta vuelta a la austeridad eclesial de los primeros tiempos. Todo lo defendió y practicó sin radicalismo.

En la oración fúnebre que pronunció su secretario, Francisco Antonio Gonzalez, dijo de él: “tuvo siempre los negocios del arzobispado en movimiento; la justicia en equilibrio; las leyes eclesiásticas en vigor; en terror al libertinaje; la impiedad en silencio; la religión en todo su esplendor”.

Lo que nos faltaría saber, después de todo, es si se acomodó a su vida o la sintió como una impostura.

JESÚS FUENTES LÁZARO
(Toledo, 1946)

Hotel* Restaurante MELEIROS**
SANABRIA TURISMO, S.L.

www.hotelmeleiros.com
email:reservas@hotelmeleiros.com

☎ 980 62 09 10 // 980 62 08 61
Fax.- 980 62 01 36
Carretera. Nacional 525 - Km.84,300
49396 Castro de Sanabria
a 200 m de Puebla de Sanabria

Zamora

¡qué bonita eres!

Siempre había presumido de conocer con cierto detalle este extraño país nuestro, pero lo cierto es que cuanto mayor era mi convicción en este sentido, más recovecos inexplorados aparecían ante mí, obligándome a reconsiderar mi actitud. Mi encuentro con Zamora hace casi diez años, contribuyó a profundizar mi creciente desasosiego ¿Cómo podía ser que una provincia tan aparentemente *normalita* tuviera una complejidad tan desconocida para mí? ¿Cómo era posible que se me hubiera pasado por alto? La respuesta era muy fácil. Una tierra no está compuesta únicamente de su sustrato mineral y de sus compuestos orgánicos, lo conforman paisajes y paisanajes, cielos y bosques, olores y sonidos, casas y montañas, sentimientos y anhelos, en definitiva, un extraño e informe amasijo de sensaciones transmitidas de forma ¿desordenada? Si y no... Desordenada en la medida en que no podemos ordenar ni racionalizar las sensaciones

y los sentimientos que nos provocan placeres difíciles de definir. Pero, también ordenados puesto que en el fondo quien nos transmite principalmente esas sensaciones son las gentes, su presencia, sus palabras, sus gestos y miradas. Éste es precisamente el gran valor añadido de Zamora y lo que más me ha cautivado de esta tierra/gente.

Mi encuentro fortuito con Zamora fue el resultado de una suma de casualidades inversas. Lo más habitual es conocer un paisaje y después aproximarse a las gentes y a sus peculiaridades. En este caso, mi acercamiento fue producto del azar y de un proceso que me llevó de las gentes a la tierra, a través de una rápida aproximación basada en la amistad y los afectos. Una tierra, no nos engañemos, situada en un entorno castellano que ha visto históricamente, un lento declinar a lo largo de décadas, cuando no de siglos. Y yo mismo, como medio castellano que soy, he podido observar el lánguido devenir de unos tiempos cargados de austeri-

dad y carentes de futuro. Sin embargo, tal y como siempre se ha dicho, aunque no se comprenda muy bien, las gentes son las que forjan el carácter de una tierra. Y es precisamente ese carácter de su paisanaje, lo que me ha permitido acercarme a unas formas de sentir y de pensar la tierra que me impulsan a ser optimista y a apostar por una realidad futura positiva y abierta.

Tuve la suerte de comenzar mi periplo personal zamorano a través de los ojos de algunos de esos personajes que amaban su tierra, además de conocerla y entenderla. Eso

me permitió sentirme privilegiado cuando me desplazaba por su geografía física y humana, puesto que la información procesada que siempre me llegaba respecto a todos los ámbitos de conocimiento relativos a Zamora era acrecentada. Como si de un artilugio de Realidad Aumentada se tratara, siempre que en mis viajes encontraba algo digno de cautivar la atención en escenarios naturales, acontecimientos políticos o investigaciones históricas, he tenido la oportunidad de contar con un zamorano ilustrado dispuesto a ofrecerme su informada perspectiva.

Restaurante **El Rincón de Sanabria**

Nuestro nombre proviene de Zamora de una pequeña comarca llamada Sanabria, rodeada de verdes pastos y el lago mas grande de España de origen glaciar.



Menú diario y especial fin de semana

Nuestra cocina diversa lleva a cada plato el aroma rústico y tradicional de Sanabria. Así es nuestra tierra, uno de los lugares mas bonitos, sin duda alguna, y ahora tiene su rincón en Madrid.



C/Zorrilla 14 - 28014 Madrid

También he de reconocer que mi visión se encuentra parcialmente sesgada. Si bien creo que he recorrido buena parte de su geografía, lo que finalmente más he frecuentado ha sido Sanabria, Toro y la propia ciudad de Zamora. No puedo negar que los dos primeros lugares me producen sensaciones contradictorias, pero extrañamente satisfactorias. Ambos entornos pertenecen a escenarios a los que no ha tratado bien la modernidad. Se ofrece la impresión de que el progreso no ha aportado todo lo que sus moradores necesitaban y merecían, pasando de largo, cuando no en ocasiones por encima, arrastrando con su peso el fino y delicado barniz de la memoria colectiva y el recuerdo de los aciertos y fracasos pasados. Pero, desde nuestra actual perspectiva y gracias a ciertos olvidos, estas tierras tienen ahora algo valioso que ofrecer. Una historia física reflejada en sus construcciones y monumentos, y una

naturaleza que si antes eran consideradas prescindibles rémoras del pasado, actualmente deben ser protegidas como una puerta al futuro de esa nueva modernidad respetuosa con el pasado histórico-monumental y un entorno natural, que únicamente puede aportar valores añadidos en un mundo de confusión e incomprensibles tribulaciones. Por su parte, la ciudad de Zamora extrañamente se mueve en ese limbo prometedor de lo que podría ser, pero no es. Ciudad bien trazada y en parte bien conservada, con rincones poseedores de un encanto singular, espera ese particular descubrimiento, que únicamente será consecuencia de la férrea voluntad de esos ciudadanos de Zamora, que tan bien entienden su tierra y que yo he tenido la suerte de conocer.

ÓSCAR JAIME JIMÉNEZ
(Fürth, Alemania, 1967)



PARADOR DE PUEBLA DE SANABRIA EL ENCANTO DE RINCONES ESCONDIDOS



PARADORES
COMO SIEMPRE.
HOTELEROS COMO NUNCA.

En el centro de la comarca sanabresa el Parador se muestra idóneo para acoger a grandes viajeros y amantes de la naturaleza que se acercan a este enclave. Relájate en nuestras renovadas instalaciones y descansa en las confortables habitaciones. Celebra tus eventos más importantes y preocúpate sólo de disfrutar. Repón fuerzas en el restaurante, donde encontrarás excelentes platos de cocina tradicional como habones, ternera sanabresa y de postre, una deliciosa torrija castellana. Nunca olvidarás tu estancia en Paradores. ¡Te esperamos!



ZAMORA CIUDAD LÍQUIDA



AYUNTAMIENTO
DE ZAMORA

TURISMO DE ZAMORA
www.zamora.es



http://www.fragma.es/P_arte-y-decoracion.html



Imprime el cuadro
de tu artista
favorito

Decora con
fantásticas
imágenes

